



17. Jahrg./Nr. 5/320, Donnerstag, 24.09.2009, Oberscheidweiler

## **Bundestagswahl 2009**

Am Sonntag, 27.09.2009, findet die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag statt. Ca. 62,2 Millionen Wähler sind wahlberechtigt. Mindestens 598 Abgeordnete werden durch Erst- und Zweitstimme gewählt. Durch sogenannte „Überhangmandate“ werden es letztendlich einige Parlamentarier mehr sein; zur Zeit sind es 611.

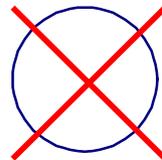
Das Wahllokal in der Brunnenstube ist für die Abgabe der Stimmzettel von 08:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Anschließend findet die Auszählung der abgegebenen Stimmen statt. Auch diese Zählung ist öffentlich und alle Einwohner sind herzlich eingeladen, mit dabei zu sein, wenn ausgezählt und das Ergebnis der Wähler aus Oberscheidweiler bekanntgegeben wird.

Anschließend wird die Theke zum Ausschank geöffnet, so dass wir Gelegenheit haben zu Diskussionen über die ersten Hochrechnungen und einem „gepflegten“ Dämmer-schoppen in der Brunnenstube.

Wir gehen zur Wahl!

*Elmar Götten*



## Herzlichen Dank ...

---

... Allen Dorfbewohnern für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Goldenen Hochzeit.

Ein besonderer Dank unserm Ortsbürgermeister Erhard Rosenbaum sowie dem Verbandsbürgermeister Wolfgang Schmitz für die netten Worte und Geschenke.

Vielen Dank der Feuerwehr und dem Möhnenverein für die schönen Geschenke.

Herzlichen Dank der Bläsergruppe und dem Männerchor, die uns mit ihren Darbietungen den Tag verschönert haben.  
Es war für uns ein Tag, den wir nie vergessen werden.



*Margot und Peter Klas*

## Saarlandtour der Feuerwehr!

---

Am Samstag, den 29. August, traf sich die Feuerwehr um 06:30 Uhr am Spritzenhaus. Kaum war Norbert Apitzsch mit dem Bus angekommen, wurde dieser schnell beladen und los ging es mit der Feuerwehrtour 2009. Auf der Kreuzung noch ein Abschiedsgruß an den wartenden Kirchenchor, welcher auch an diesem Wochenende seine Jahrestour machte.

Den ersten Stop machten wir allerdings schon nach wenigen Metern, da Letsch Juppi sein Gepäck samt Kasse doch bitte vor der Haustür abgeholt haben wollte. Nun, die Feuerwehr ist ja für alles zu haben! So nahmen wir dann anschließend auch die Einladung von Michael und Petra Quade zum Frühstück in Salmtal an.

Um 07:00 Uhr waren wir im Heim der Quades angekommen, und der Duft von Kaffee und frischen Brötchen kam uns entgegen. Beim Sektempfang wurde dann auch noch Willibald begrüßt, welcher von Sehlen aus zu uns stieß.

Es folgte ein ausgiebiges Frühstück mit anschließender Besichtigung des neuen Hauses. Danke!

Weiter ging es dann nach Völklingen zum Weltkulturerbe **Völklinger-Hütte**. Dort hatten wir um 10:30 Uhr eine zweistündige Führung gebucht. So erfuhren wir alles über die Hütte, den damals dort arbeitenden Menschen und alles was so dazu gehörte. Im Anschluss an die Führung konnten wir im Bistro B40 unser Mittagessen einnehmen. Danach ging es weiter nach Homburg zu den Schlossberghöhlen, in denen wir für 15:00 Uhr eine Führung gebucht hatten. Nach der Besichtigung der doch recht frischen (10°) Höhlen, fuhren wir Richtung Eppelborn, wo unser Quartier war. Doch zuerst machten wir in einer kleinen Dorfkneipe in Humes einen Trinkstop und arbeiteten das Erlebte nochmals auf.

Nun fuhren wir in unser Hotel, den Eppelborner Hof. Nach dem Duschen hatten wir eine kleine Wanderung eingeplant, um unser Tagesabschlussziel, das Waldfest in Habach, zu erreichen.

Ausgerüstet mit einer Top-Wanderkarte machten wir uns auf den „kurzen“ Wanderweg. Der Wanderweg war gut zu gehen, doch plötzlich hörte er einfach auf. Vor uns eine riesige Wiese und im Hintergrund ein großer Wald. Unruhe brach aus! Doch dann kam von unseren „alten“ Pfadfindern die rettende Lösung:

Ruhe bewahren, nachdenken und einen neuen Plan festlegen. So haben wir es dann auch gemacht und nach wenigen Minuten der Spannung hatten wir doch noch unser Waldfest in Habach erreicht. Hier feierten wir in einer gemütlichen Atmosphäre ähnlich unserem Resäckerfest. So nahm der Samstag am Sonntag in der Früh ein schönes Ende.

Nach dem für alle erforderlichem Frühstück am Sonntagmorgen, ging es mit dem Bus nach Hermeskeil ins Flugzeugmuseum. Alle waren froh, in frischer Luft die Flugzeuge besichtigen zu können. Kaum ging es uns allen etwas besser, fuhren wir auch schon weiter nach Rachtig zum Straßen- und Weinfest. Dort angekommen, erwartete uns Walter Mathy schon sehnsüchtig am Bierstand.

Viele schöne Geschichten von früher wurden erzählt und einige unserer Kameraden besuchten das Straßen- und Weinfest sehr intensiv.

Am frühen Abend ging es über Oberscheidweiler nach Mückeln auf die Kirmes. Nach einigen Abschlussbierchen gingen wir dann zu Fuß nach Hause und alle hatten eine schöne Feuerwehrtour 2009 erlebt.

### **Es waren mit dabei:**

Klaus und Kevin Bowert, Markus Schumann, Steffen Willems, Udo Hayer, Josef Letsch, Torsten Becker, Christoph Fischer, Egon, Michael und Markus Rach, Mark Hayer, Frank, Lewis und Davis Schneider, Michael Quade und Willibald Krämer sowie der Busfahrer Norbert Apitzsch.

*C. Fischer*



Bild: F. Schneider, 300809\_4492kl



## Mauritiushof

Reiterpension für Mädchen ab 7 Jahre  
54533 Oberscheidweiler



Wir bieten

- Reitstunden für Kinder und Erwachsene
- geführte Ausritte
- Ausbildung von Freizeitpferden
- Ferienhäuschen für bis zu 6 Personen
- Wanderreitquartier

Kontakt:

- 06574 8888
- reiten@mauritiushof.de
- www.mauritiushof.de

>>>> dressurmäßiger Reitunterricht  
durch eine Reitpädagogin F/N und Trainerin mit B-Lizenz  
>>>> experimentelle Reiththerapie  
>>>> Ponyreitstunden: nach Vereinbarung

# **FÜNFUNDZWANZIGJÄHRIGES JUBILÄUM !!!**

---

## **ERNTEDANK AM Sonntag, 04. OKTOBER 2009, IN NIEDERSCHIEDWEILER**

TRADITIONELLES ERNTEDANKFEST  
DES KIRCHENCHORES „CÄCILIA“  
IM BÜRGERSAAL

Am Sonntag, den 04. Oktober 2009, danken wir unserem Herrgott für die gute, reichliche Ernte in Feld und Garten. Der Erntedanktag ist eine gute Gelegenheit für uns, an alle zu denken, die auf der Schattenseite des Lebens stehen.

**Um 10:30 Uhr ist in der Pfarrkirche St. Hubertus ein Erntedankamt, mitgestaltet vom Kirchenchor „Cäcilia“ Niederöfflingen**

**Frühschoppen mit dem Mittel-Mosel-Akkordeon-Orchester**

Zum Mittagessen gibt es „Hausmann's Kost“  
und zum Kaffee selbstgebackenen Kuchen!

Am Nachmittag findet eine **Riesentombola**,  
mit vielen wertvollen Preisen, statt !!!

### **Hauptpreise:**

Ein Fahrrad,  
1/2 Schwein (truhenfertig zerlegt),  
zwei Personen fahren mit 50 € Taschengeld zu einem  
Weihnachtsmarkt!

In diesem Jahr wird mit dem Reinerlös der Tombola die  
**„WITTLICHER TAFEL“** unterstützt!

**KAUFEN SIE LOSE ZUM PREIS VON EINEM EURO !!!**

Sie können auch mit einer Kuchenspende,  
oder einem schönen Tombola-Preis  
zum Erfolg beitragen!

*Günter Schneider*



## **4. Eifeler Meisterschaft im Preis – Sieben – Schräg**



**Wo:** Oberscheidweiler, Bürgerhaus

**Wann:** Sonntag, 11. 10. 2009

**Spielbeginn:** ab 14:00 Uhr

### **Preise**

**1. Platz: 150 Euro**

**2. Platz: 100 Euro**

**3. Platz: 50 Euro**

**jeweils mit Urkunde und Pokal**

Weitere schöne Sachpreise bis zum 40. Platz

### **Mit Mannschaftswertung**

#### **Startgeld:**

Einzelnenennung: 10 Euro

Mannschaftsnennung pro Person: 5 Euro

#### **Im Anschluss:**

Gemeinnützige Tombola mit wertvollen Preisen!

**Hauptpreis: 1 Flachbild-TV**

**Lospreis: 1 Euro**

**Der Reinerlös der Tombola wird der Gemeinde Oberscheidweiler für den Kinderspielplatz gespendet!**

**Ab 10:00 Uhr:** Fröhschoppen in der Brunnenstube

**Ab 14:30 Uhr:** Kaffee und Kuchen

Infos unter **06574 8455**

*Peter Wötzel*

# Boule für ALLE!

---

Lust auf ein paar Partien Boule –  
und am **03. Oktober noch nichts vor?**

Dann auf zum **Resäcker nach Oberscheidweiler!**

Bei uns kann JEDER mitmachen, und es gibt wie immer  
nicht nur tolle Preisgelder für die Sieger:

- 1. Preis: 150,00 €**
- 2. Preis: 100,00 €**
- 3. Preis: 50,00 €**

sondern auch **schöne Sachpreise für ALLE**

Anmeldung bis **11:30 Uhr.**

**Das Turnier beginnt pünktlich um 12:00 Uhr.**

Startgeld pro Spieler : **5,00 €**

Gespielt wird 2:2 über mind. 5 Runden plus Finale. Gewertet wird  
nach Schweitzer System mit Buchholzpunkten.

Selbstverständlich wird auch das leibliche Wohl der Spieler und  
Gäste nicht zu kurz kommen. Dafür bieten wir zwischen 10:00 Uhr  
und 11:00 Uhr ein kleines Frühstück an und servieren über den Tag  
wieder Leckeres vom Grill, Kaffee und Kuchen sowie gepflegte Ge-  
tränke zu familienfreundlichen Preisen.

Wer uns hilft unser Kuchenbuffet zu erweitern und einen selbstge-  
backenen Kuchen mitbringt, erhält ein GRATIS - Getränk nach Wahl  
und unser herzliches Dankeschön als Lohn!

Am Sonntag, den 04.10.09, möchten wir dann noch einen kleinen  
Boule-Frühshoppen ab 11:00 Uhr veranstalten. Nähere Infos dazu  
gibt es während des Turniers am Samstag!

Wir freuen uns schon jetzt auf viele spannende Spiele mit Euch.  
Für Rückfragen und vorab Anmeldungen stehen wir natürlich gerne  
unter Tel.: 06574-900292 zur Verfügung oder email:  
[bouleclub.oberscheidweiler@googlemail.com](mailto:bouleclub.oberscheidweiler@googlemail.com)

Bouleclub Oberscheidweiler e.V., Matthias Haamann

## Die Auflösung vom Tierquiz

### „Waas as ejentlich en Hotta-Dea?“

---

Unser Diakon Peter Klaus konnte mich aufklären, dass es sich beim „Hotta-Dea“ um die Wühlmaus handelt, die man übrigens auch in Niederscheidweiler „Hotta-Dea“ nennt.

Weitere Informationen zum „Hotta-Dea“ bekam ich über meine Mutter durch „Troutzba“ Reinhold, der einiges über „Tätigkeit und Nachweiszeichen“ desselbigen wusste und den Unterschied zwischen Maulwurf und Wühlmaus erklären konnte. Außerdem, so Reinhold, frisst das „Hotta-Dea“ keine alten Baumbestände an, sondern nagt an Trieben und Wurzeln von frisch gesetzten Bäumchen. Da hatte ich bei meinem Gespräch damals wohl etwas falsch mitbekommen.

In jedem Fall: „Häi fonn dää Plaaz ous säin di zwai schwää Merci un fil Kreeß“ (den beiden, Peter und Reinhold an dieser Stelle nochmals Danke und viele Grüße).

Tummessen Erika (Pütz), Hasborn

---



Kees GmbH  
Brunnenstraße 16  
Tel. 06574/9411-0  
Fax 06574/9411-12

Niederlassung Freiburg  
Rebenweg 3a, 79114 Freiburg  
Tel. 0761/4764097  
Fax 0761/4764124

# Kees

*Das individuelle und schlüsselfertige Haus*  
**Fenster • Türen • Alu-Sonderkonstruktionen**

- **Beratung • Planung • Ausführung unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche**
- **Komplette Abwicklung bis zur schlüsselfertigen Übergabe**
- **Haustüren • Wintergärten moderne Bauelemente aus Alu**
- **Fenster und Türen aus Alu, Holz/Alu, Holz, PVC**

# Der Witz des Tages

---

## Frühstückspause auf der Baustelle

Ein deutscher, ein englischer und ein holländischer Maurer sitzen auf dem Gerüst eines Hochhauses und machen zusammen Frühstückspause.

Der Deutsche Maurer meckert über sein Pausenbrot: "Wenn ich morgen wieder nur Marmelade auf meinem Brot habe, dann springe ich vom Gerüst ...!"

Sagt der Engländer: "Wel, wenn ich morgen wieder nur Honig auf meinem Brot finde, dann springe ich hinterher...."

Darauf der Holländer: "Wenn ich morgen wieder nur Käse auf meinem Brot habe, dann springe ich auch...!"

Am nächsten Tag treffen sich die drei an gleicher Stelle wieder. Der deutsche Maurer holt seine Frühstückdose hervor, sieht die Marmelade auf seinem Brot und springt in den Tod. Auch der Engländer findet wieder Käse auf seinem Brot und springt hinterher. Der Holländer hat wieder Käse auf seinem Pausenbrot und stürzt sich ebenfalls hinunter....

Eine Woche später treffen sich die drei Ehefrauen der Maurer auf dem Friedhof.

Die Deutsche trauert: "Ich kann es nicht begreifen, mein Mann hat es immer geliebt, wenn ich ihm Marmelade auf's Pausenbrot geschmiert habe..."

Sagt die Engländerin: "Ich kann es auch nicht verstehen, mein Mann mochte es so sehr, wenn ich ihm Honig mitgab..."

Antwortet die Holländerin: "Ich kann es auch nicht fassen, mein Mann hat sich seine Brote immer selbst zubereitet...."

*eingereicht von Katharina Letsch und Valerie Schneider*

## „Daat Hotta-Dear“!

---

### Bei dem „Hotta Tier“ handelt es eindeutig um die Wühlmaus.

Haben sich Wühlmäuse einmal im Garten oder in einer Obstplantage niedergelassen, werden sie schnell zur Plage.

Sie fressen längst nicht alles, mit Vorliebe jedoch Möhren, Tulpenzwiebel und zarte Wurzelrinde von Rosen, Sträuchern und Obstbäumen. Ist die Rinde an den Wurzeln abgefressen, kann der Saft nicht mehr an die Pflanze gelangen, sie geht ein und stirbt ab.

Man darf die Wühlmaus nicht mit dem Maulwurf vergleichen.

Er „produziert“ zwar die Erdhaufen, ist jedoch nützlich und bedeutet, dass man ihn zwar vertreiben, aber nicht fangen oder gar töten darf.

Wühlmausfallen richtig und erfolgreich aufstellen, ist eine Wissenschaft für sich. Der einzige „Fachmann“ auf diesem Gebiet, den ich kannte war „Osswald's Hein“, Herr Heinrich Fritzen.

Es fängt damit an, dass man die Fallen nur mit Handschuhen anfassen sollte, da die Tiere sehr geruchsempfindlich sind. Als Köder eignen sich Apfelstücke und geschälte Möhren. Die Bekämpfung mit Giftködern hat nur geringen Erfolg.

Im Bio-Landbau werden spezielle Begasungsgeräte eingesetzt.

Um Wühlmäuse zu vertreiben gibt es einige „Hausmittel“.

Je nach Lage Ihres Gartens können Sie Holzstangen mit kurzem Querriegel, als Jagdansitze für Mäusebussard und andere Greifvögel aufstellen.

Oder man gräbt Bier- oder Weinflaschen ein und lässt den Flaschenhals ca. 10 bis 12 cm. aus dem Boden ragen, um dann bei entsprechendem Wind einen Summton zu erzeugen, den die Tiere nicht mögen.

Im Hausgarten ist der Schaden jedoch noch erträglich, während bei den „Profi's“ in den großen Obstplantagen oft riesige Schäden entstehen.

*Günter Schneider*

Es wird niemals so viel gelogen wie vor der Wahl, während des Krieges und nach der Jagd.

*(Otto von Bismarck, 01.04.1815 - 30.07.1898*

*Gründer und 1. Kanzler des dt. Reiches)*

Demokratie ist die Wahl durch die beschränkte Mehrheit anstelle der Ernennung durch die bestechliche Minderheit.

*(George Bernard Shaw)*

Die Wahlphilosophie der Parlamentskandidaten besteht einfach darin, daß sie ihrer linken Hand erlauben, nicht zu wissen, was ihre rechte tut, und so waschen sie beide Hände in Unschuld.

*(Karl Marx)*

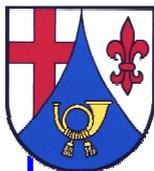


## Frische Räucherforellen auf Bestellung

13,00 € / kg

**und frische Forellen täglich**

Gerd Schmitz, 06574 900312



**Herausgeber:** Gemeinde Oberscheidweiler

**Redaktion:** Elmar Götten

Koblenzer Straße 9, 54533 Oberscheidweiler  
06574 8737 [oberscheidweiler@t-online.de](mailto:oberscheidweiler@t-online.de)

*nächster Erscheinungstermin:* **15.10.2009**

*Abgabetermin für Beiträge:* **13.10.2009**

[www.oberscheidweiler.de](http://www.oberscheidweiler.de)